

SONY[®]

4-131-118-21 (1)

Mini HI-FI Component System

Instruções de operação
MHC-EC99/EC79/EC69
MHC-EC99T/EC79T/EC69T



ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc. Não coloque em cima do aparelho fontes de chama nua tais como velas acesas.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos e não coloque em cima do aparelho objectos cheios com líquidos, tais como vasos.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Como a ficha principal é usada para desligar a unidade da alimentação, ligue a unidade a uma saída de CA de fácil acesso. Caso detecte alguma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.


Não exponha as pilhas ou o aparelho a pilhas a calor excessivo tal como à luz solar, ao fogo ou algo semelhante.

A unidade não é desligada da rede desde que esteja ligada à tomada de CA, mesmo se a própria unidade tiver sido desligada.

Pressão excessiva de som de auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará o perigo para os olhos.

A rectangular label with a black border and a white background. It contains the text 'CLASS 1 LASER PRODUCT', 'LUOKAN 1 LASERLAITE', and 'KLASS 1 LASERAPPARAT' stacked vertically.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

Aviso para os clientes: a informação que se segue é aplicável apenas ao equipamento vendido em países que apliquem Directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

A música gravada está limitada apenas a uso privado. O uso da música para além desse limite requer a autorização dos titulares de direitos de autor.

Aviso sobre marcas comerciais e licença

- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas registadas da Sony Corporation.
- MICROVAULT é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.
- Windows Media é uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

Conteúdo

Guia para partes e comandos..... 6

Preparativos

Ligação do sistema em
segurança 11
Acerto do relógio 14

Operações

Reproduzir um disco CD/MP3 15
Criar o seu próprio programa
(Reprodução programada) 17
Escutar rádio 18
Reproduzir uma cassette
(MHC-EC99T/EC79T/
EC69T apenas) 20
Gravar para uma cassette
(MHC-EC99T/EC79T/
EC69T apenas) 20
Reproduzir um ficheiro de um
dispositivo USB 21
Utilizar componentes de áudio
opcionais 23
Ajustar o som 24
Alterar o visor 24
Utilizar os temporizadores 25

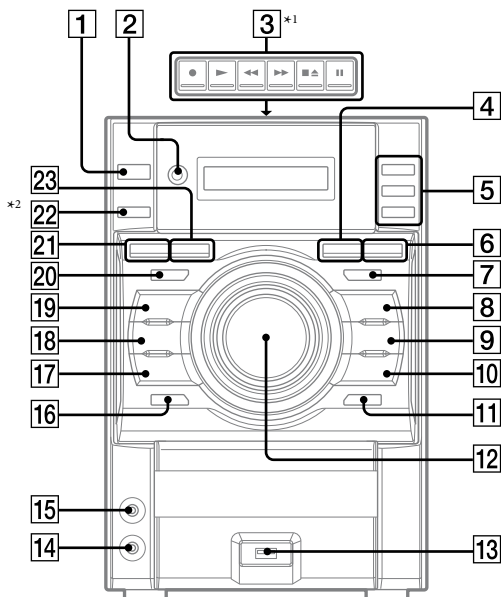
Informação adicional

Resolução de problemas 27
Mensagens 32
Precauções 35
Especificações 37
Dispositivos USB reproduzíveis 40

Guia para partes e comandos
















Este manual explica sobretudo as operações usando o telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.

Unidade principal



*1 MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas

*2 MHC-EC99/EC99T apenas

- 1**
Botão  (ligado/em espera)
(página 13, 31, 32)
Prima para ligar o sistema.
- 2**
Sensor do telecomando
(página 28)
- 3**
(MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)
Botão  (gravação)
Botão  (reprodução)
Botão   (rebobinagem/
avanço rápido)
Botão   (parar/ejectar)
Botão  (pausa)
(página 20, 21)
Prima para operar as funções de cassete.
- 4**
Botão CD (página 13, 15, 31, 32)
Prima para seleccionar a função CD.
- 5**
Botões DISC 1 — 3 (página 15)
Prima para seleccionar um disco. Prima
para comutar para a função CD de outra
função.
- 6**
Botão USB (página 22)
Prima para seleccionar a função USB.
- 7**
Botão DSGX (página 24)
Prima para seleccionar o efeito de som.
- 8**
Botão  + (seleccionar pasta)
(página 16, 20, 22)
Prima para seleccionar uma pasta.
- 9**
Botão  (parar) (página 16, 18,
22, 31, 32)
Prima para parar a reprodução.
- 10**
Botão TUNING + (página 18, 31)
Prima para sintonizar na estação
desejada.
- Botão   (avançar) (página 16,
22)
Prima para seleccionar uma faixa ou
ficheiro.
- Botão  (avanço rápido)
(página 16, 22, 33)
Prima para encontrar um ponto numa
faixa ou ficheiro.
- 11**
Botão  (abrir/fechar) (página
15)
Prima para inserir e ejectar um disco.
- 12**
Controlo do VOLUME (página 23)
Rode para ajustar o volume.
- 13**
Porta  (USB) (página 22, 33)
Ligue um dispositivo USB opcional.

14

Tomada PHONES

Ligue os auscultadores.

15

Tomada PC IN (página 23)

Ligue um componente de áudio (Leitor de áudio portátil, etc.).

16

Botão DISC SKIP/EX-CHANGE (página 15, 20)


Prima para seleccionar um disco.

Prima para trocar um disco durante a reprodução.


17

Botão TUNING — (página 18)

Prima para sintonizar na estação desejada.


Botão  (recuar) (página 16, 22)

Prima para seleccionar uma faixa ou ficheiro.

Botão  (rebobinagem) (página 16, 22)


Prima para encontrar um ponto numa faixa ou ficheiro.

18

Botão  (reprodução/pausa) (página 13, 15, 22, 30)

Prima para iniciar ou pausar a reprodução.

19

Botão  — (seleccionar pasta) (página 16, 20, 22)

Prima para seleccionar uma pasta.

20

Botão EQ (página 24)

Prima para seleccionar o efeito de som.

21

Botão DISPLAY (página 14, 18, 24, 31)

Prima para mudar a informação no visor.

22

(MHC-EC99/EC99T apenas)

Botão SUBWOOFER ON/OFF (página 24)

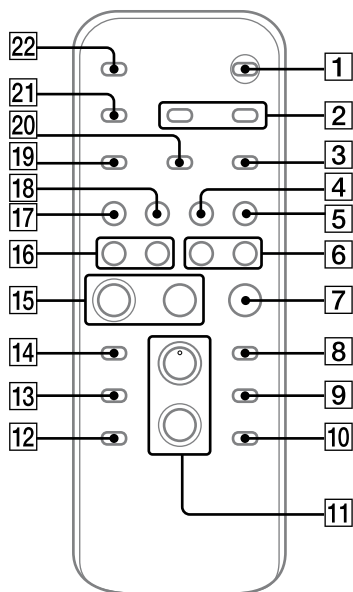
Prima para ligar ou desligar o subwoofer.

23

Botão FUNCTION (página 15, 18, 20, 22, 23)

Prima para seleccionar a função.

Telecomando



1
 Botão I/⏻ (ligado/em espera)
 (página 14, 26)
 Prima para ligar o sistema.

2
 Botão CLOCK/TIMER SELECT
 (página 26)
 Botão CLOCK/TIMER SET (página
 14, 26)
 Prima para acertar o relógio e o
 Temporizador de Reprodução.

3
 Botão REPEAT/FM MODE (página
 16, 18, 22)
 Prima para ouvir um disco, um
 dispositivo USB, uma única faixa ou
 ficheiro repetidamente.
 Prima para seleccionar o modo de
 recepção FM (mono ou estéreo).

4
 Botão TUNER/BAND (página 18)
 Prima para seleccionar a função TUNER.
 Prima para seleccionar modo de recepção
 FM ou AM.

5
 Botão FUNCTION (página 15, 17,
 18, 22, 23)
 Prima para seleccionar a função.


6
 Botão ◀◀/▶▶ (rebobinagem/
 avanço rápido) (página 16, 22, 33)
 Prima para encontrar um ponto numa
 faixa ou ficheiro.

7
 Botão ■ (parar) (página 16, 18,
 22)
 Prima para parar a reprodução.

8
 Botão ENTER (página 14, 18, 19,
 26)
 Prima para introduzir as definições.

9
 Botão DISC SKIP (página 15, 17,
 20)
 Prima para seleccionar um disco.


10

Botão  + (seleccionar pasta)
(página 16, 17, 20, 22)
Prima para seleccionar uma pasta.

11

Botão VOLUME +/- (página 23, 26)
Prima para ajustar o volume.

12

Botão  - (seleccionar pasta)
(página 16, 17, 20, 22)
Prima para seleccionar uma pasta.


13


Botão EQ (página 24)
Prima para seleccionar o efeito de som.

14


Botão CLEAR (página 18)
Prima para apagar uma faixa ou ficheiro pré-programados.

15

Botão  (reprodução) (página 15, 18, 22, 30)
Prima para iniciar a reprodução.

Botão  (pausa) (página 16)
Prima para pausar a reprodução.

16

Botão  (recuar/avançar)
(página 14, 16, 17, 22, 26)
Prima para seleccionar uma faixa ou ficheiro.

Botão +/- (sintonização) (página 18)
Prima para sintonizar na estação desejada.

17

Botão USB (página 22)
Prima para seleccionar a função USB.

18

Botão CD (página 15, 17)
Prima para seleccionar a função CD.

19

Botão TUNER MEMORY (página 19)
Prima para programar a estação de rádio.

20

Botão PLAY MODE/TUNING MODE (página 16, 17, 18, 19, 28)
Prima para seleccionar o modo de reprodução de um CD ou disco de MP3.
Prima para seleccionar o modo de sintonização.

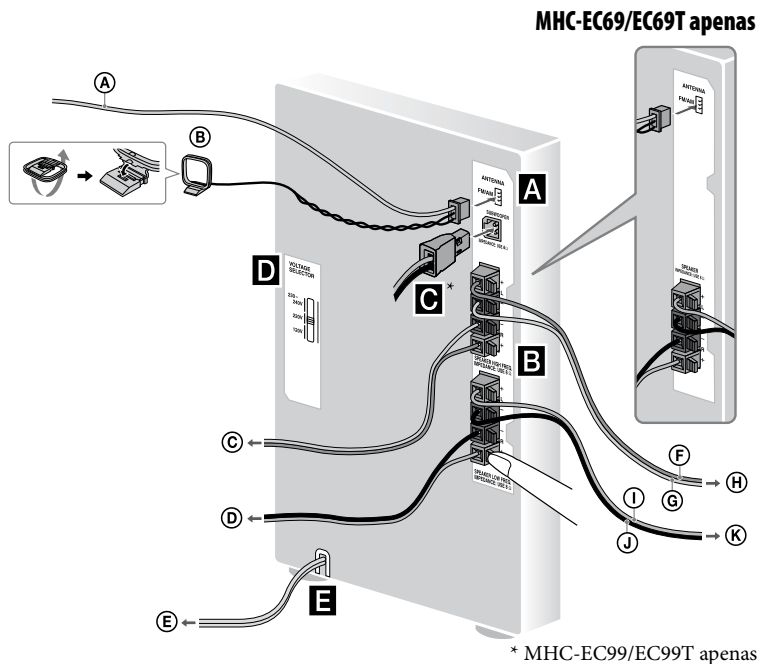
21

Botão DISPLAY (página 14, 18, 24)
Prima para mudar a informação no visor.

22

Botão SLEEP (página 25)
Prima para regular o Temporizador Sleep.

Ligação do sistema em segurança



- (A) Antena filiforme FM (Estique-a horizontalmente.)
- (B) Antena de quadro AM
- (C) Ao altifalante direito (Alta freq.)
- (D) Ao altifalante direito (Baixa freq.)
- (E) À tomada de parede
- (F) Sólido (Azul/⊕)

- (G) Sólido (Preto/⊖)
- (H) Ao altifalante esquerdo (Alta freq.)
- (I) Sólido (Vermelho/⊕)
- (J) Sólido (Preto/⊖)
- (K) Ao altifalante esquerdo (Baixa freq.)

Continua

A Antenas

Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e depois instale as antenas.

Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.

B Altifalantes

Insira apenas a parte nua do cabo.

C Subwoofer (MHC-EC99/EC99T apenas)

Ligue o subwoofer à tomada SUBWOOFER com o cabo do subwoofer. Coloque o subwoofer na vertical para obter uma melhor reprodução de graves. Além disso, posicione o subwoofer:

- num piso firme onde seja pouco provável a ocorrência de ressonância.
- pelo menos a alguns centímetros de distância da parede.
- afastado do centro da sala ou coloque uma prateleira contra a parede para evitar a produção de uma onda estacionária.

D Selector de tensão

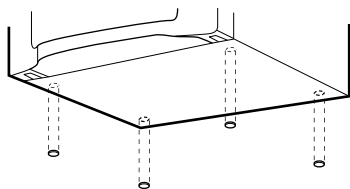
Nos modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão do cabo de alimentação local.

E Alimentação

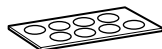
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede. Se a ficha não encaixar na tomada de parede, arranque o adaptador da ficha fornecido (apenas em modelos equipados com um adaptador).

Prender as almofadas dos altifalantes

Coloque as almofadas do altifalante fornecidas na parte de baixo dos altifalantes frontais e do subwoofer para evitar o deslize.




Altifalantes frontais:
4 almofadas por cada altifalante

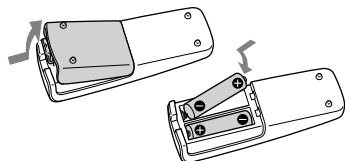


Subwoofer:
4 almofadas (MHC-EC99/EC99T apenas)



Inserir as baterias

Deslize e retire a tampa do compartimento das pilhas, e insira as duas pilhas R6 fornecidas (tamanho AA), primeiro o lado , fazendo corresponder as polaridades mostradas abaixo.





Notas

- Com um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.
- Não misture uma pilha velha com uma nova ou misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das pilhas.
- Os dispositivos com baterias não devem ser expostos ao calor excessivo como à luz solar, ao fogo ou algo parecido.

Quando transportar este sistema

Use os botões na unidade.

- 1 Retire todos os discos para proteger o mecanismo do CD.
- 2 Prima CD para seleccionar a função CD.
- 3 Mantenha premido  e em seguida prima  até que apareça "STANDBY".
- 4 Após aparecer "LOCK", desligue o cabo de alimentação.

Acerto do relógio

Use os botões no telecomando para acertar o relógio.

- 1** Ligue o sistema.
Prima I/⏻.
- 2** Seleccione o modo de acerto do relógio.
Prima CLOCK/TIMER SET.
Se "PLAY SET" piscar, prima ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar "CLOCK" e depois prima ENTER.
- 3** Acerte a hora.
Prima repetidamente ◀◀/▶▶ para acertar a hora, e depois prima ENTER.
- 4** Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.

Nota

As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

Para visualizar o relógio quando o sistema estiver desligado

Prima DISPLAY repetidamente até o relógio ser visualizado. O relógio é visualizado durante cerca de 8 segundos.

Reproduzir um disco CD/MP3

1 Seleccionar a função CD.

Prima CD (ou FUNCTION repetidamente).

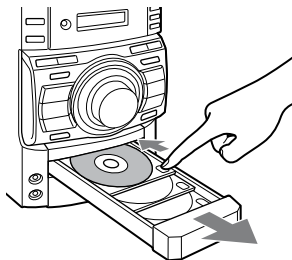
2 Colocar um disco.

Prima ▲ na unidade e coloque um disco com a etiqueta virada para cima no compartimento dos discos.

Para colocar discos adicionais, deslize o compartimento dos discos com o seu dedo como mostrado abaixo.

Para fechar o compartimento dos discos, prima ▲ na unidade.

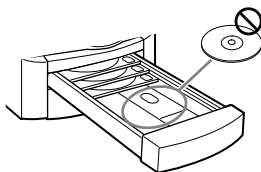
Não force com o seu dedo para fechar o compartimento dos discos, uma vez que isso pode danificar a unidade.



Se os discos estiverem presentemente parados, prima DISC SKIP. Para mudar discos enquanto estiver noutras funções, prima DISC 1 – 3 na unidade.

ATENÇÃO

NÃO coloque um disco aqui, pois pode provocar a avaria do sistema.



3 Iniciar a reprodução.

Prima ► (ou ►|| na unidade).

Para trocar outros discos durante a reprodução, prima EX-CHANGE na unidade.

Outras operações

Para	Prima
Pausar a reprodução	⏸ (ou ▶ na unidade). Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	■.
Seleccionar uma pasta num disco de MP3	📁 +/-.
Seleccionar uma faixa ou ficheiro	⏮/▶⏭.
Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro	Mantenha premido ◀◀/▶▶ durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT repetidamente até aparecer “REP” ou “REP1”.
Seleccionar um disco	DISC SKIP (ou DISC 1 – 3 na unidade) no modo de paragem.
Comutar para a função CD de outra função	DISC 1 – 3 na unidade (Seleção Automática de Fonte).
Trocar outros discos enquanto reproduz	DISC SKIP/EX-CHANGE na unidade.

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal (sem visor para todos os discos ou “1 DISC” para um disco ou “📁*”) para todos os ficheiros de MP3 na pasta do disco), reprodução aleatória (“SHUF” para reprodução aleatória de todos os discos, “1 DISC SHUF” para reprodução aleatória de um disco ou “📁 SHUF” para reprodução aleatória da pasta), ou reprodução programada (“PGM”).

* Quando reproduzir um disco CD-DA (áudio), a Reprodução 📁 (SHUF) executa a mesma operação como a Reprodução 1 DISC (SHUF).

Notas sobre a Reprodução Repetida

- Todas as faixas ou ficheiros num disco são reproduzidos repetidamente até cinco vezes.
- Não pode seleccionar “REP” e “SHUF” (reprodução aleatória de todos os discos) ao mesmo tempo.
- “REP1” indica que uma única faixa ou ficheiro são repetidos até serem parados.

Nota sobre o modo de reprodução aleatória

Quando desliga o sistema, o modo de reprodução aleatória seleccionado (“SHUF”, “1 DISC SHUF” ou “📁 SHUF”) é limpo e o modo de reprodução volta ao modo normal.

Notas sobre a reprodução de discos de MP3

- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que possua ficheiros de MP3.
- Saltam-se as pastas que não possuam ficheiros de MP3.
- Os ficheiros de MP3 são reproduzidos na ordem em que forem gravados para o disco.
- O sistema pode reproduzir apenas ficheiros MP3 que tenham a extensão “.mp3”.
- Mesmo quando o nome do ficheiro tiver a extensão de ficheiro “.mp3”, se o actual ficheiro diferir, ao reproduzir este ficheiro pode gerar um ruído estridente que pode danificar o sistema de altifalantes e o sistema pode avariar.
- O número máximo de:
 - pastas é de 150 (incluindo a pasta raiz).
 - ficheiros de MP3 é de 255.
 - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único disco é de 300.
 - níveis da pasta (a estrutura de árvore dos ficheiros) são 8.
- Não se pode garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivo de gravação e meio de gravação. Os discos de MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou interromper o áudio ou podem até nem se reproduzir.

Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

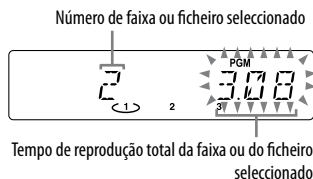
- Se o disco começar com uma sessão CD-DA (ou MP3), é reconhecido como um disco CD-DA (ou MP3) e a reprodução continua até ser detectada outra sessão.
- Um disco com um formato de CD misto é reconhecido como um disco CD-DA.

Criar o seu próprio programa

(Reprodução programada)

Use os botões no telecomando para criar o seu próprio programa.

- 1** Seleccione a função CD.
Prima CD (ou FUNCTION repetidamente).
- 2** Seleccione o modo de reprodução.
Prima repetidamente PLAY MODE até aparecer “PGM” enquanto o leitor estiver parado.
- 3** Seleccione um disco.
Prima DISC SKIP repetidamente.
- 4** Seleccione a faixa desejada ou número de ficheiro.
Prima repetidamente ◀◀/▶▶ até aparecer a faixa desejada ou o número do ficheiro.
Quando programar ficheiros MP3, prima ◻ +/- repetidamente para seleccionar a pasta desejada, e depois seleccione o ficheiro desejado.



- 5 Programe a faixa ou ficheiro seleccionado.
Prima ENTER para introduzir a faixa ou ficheiro seleccionado.
- 6 Repita os passos 3 a 5 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 25 faixas ou ficheiros.
- 7 Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ►.
O programa permanece disponível até abrir o compartimento dos discos. Para reproduzir novamente o mesmo programa, seleccione a função CD e depois prima ►.

Para cancelar a Reprodução Programada

Prima repetidamente PLAY MODE até desaparecer "PGM" enquanto o leitor estiver parado.

Para apagar a última faixa ou ficheiro do programa

Prima CLEAR enquanto o leitor estiver parado.

Para visualizar a informação do programa, tal como número total das faixas do programa

Prima DISPLAY repetidamente.

Escutar rádio

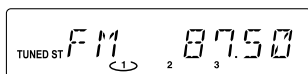
- 1 Seleccione "TUNER FM" ou "TUNER AM".

Prima TUNER/BAND (ou FUNCTION) repetidamente.

- 2 Execute a sintonização.

Para pesquisa automática

Prima TUNING MODE repetidamente até aparecer "AUTO" e depois prima +/- (ou TUNING +/- na unidade). A pesquisa pára automaticamente quando uma estação é sintonizada e aparece "TUNED" e "ST" (em programas de estéreo apenas).



Se "TUNED" não aparecer e a pesquisa não parar, prima ■ para parar a pesquisa, depois execute a sintonização manual (abaixo).

Para sintonização manual

Prima TUNING MODE repetidamente até aparecer "MANUAL" e depois prima +/- (ou TUNING +/- na unidade) repetidamente para sintonizar a estação desejada.

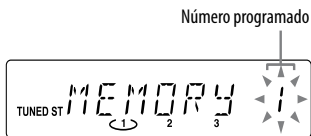
Sugestão

Para reduzir o ruído estático numa estação fraca de FM estéreo, prima FM MODE repetidamente até aparecer "MONO" para desligar a recepção estéreo.

Programar uma estação de rádio

Use os botões no telecomando para programar as estações.

- 1 Sintonize a estação desejada.
- 2 Prima TUNER MEMORY para seleccionar o modo de memória do sintonizador.






- 3 Prima +/- repetidamente para seleccionar o número programado desejado.
Se outra estação já estiver atribuída para o número programado seleccionado, a estação é substituída por estações novas.
- 4 Prima ENTER para guardar a estação.
- 5 Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações.
Pode programar até 20 estações de FM e 10 de AM. As estações programadas são retidas por cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.







- 6 Para chamar uma estação de rádio programada, prima repetidamente TUNING MODE até aparecer "PRESET", e depois prima +/- repetidamente para seleccionar o número programado desejado.



Reproduzir uma cassette (MHC-EC99T/EC79T/ EC69T apenas)

Use os botões na unidade para reproduzir a cassette.

- 1 **Selecione a função TAPE.**
Prima repetidamente FUNCTION.
- 2 **Insira uma cassette.**
Prima  , e insira a cassette no deck de cassetes.
Certifique-se de que não há folga na fita da cassette para evitar danificar a cassette ou o deck.
- 3 **Inicie a reprodução.**
Prima .

Outras operações

Para	Prima
Pausar a reprodução	  . Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	  .
Rebobinagem ou avanço rápido*	  .

* Certifique-se de que prime   após a fita da cassette ter sido enrolada ou rebobinada até ao fim.



Nota

Não desligue o sistema durante a reprodução.

Gravar para uma cassette (MHC-EC99T/EC79T/ EC69T apenas)

Use apenas uma cassette TYPE I (normal).

Pode gravar apenas as partes de que gosta de uma fonte de som, incluindo o dispositivo USB ou componentes de áudio ligados.

- 1 **Insira uma cassette gravável no deck de cassetes com o lado que quer gravar virado para cima.**
- 2 **Prepare a fonte de gravação.**
Selecione a fonte de gravação. Coloque o disco que quer gravar e prima DISC SKIP para seleccionar um disco.
Quando gravar uma pasta de um disco de MP3, prima PLAY MODE repetidamente para seleccionar "" e depois prima  +/- repetidamente para seleccionar a pasta desejada.
Para gravar apenas as suas faixas de CD favoritas ou ficheiros de MP3 na ordem desejada, execute os passos 2 a 5 de "Criar o seu próprio programa" (página 17).

3 Inicie a gravação.

Prima ●, e depois inicie a reprodução da fonte de gravação desejada.

O CD inicia a reprodução automaticamente após terem decorrido 10 segundos.

Se houver ruído do sintonizador durante a gravação, reposicione a respectiva antena para reduzir o ruído.

Durante a gravação, não pode ouvir outras fontes.

Para parar a gravação

Prima ■ ▲.

Sugestão

Recomendamos que prima || primeiro, e depois prima ■ ▲ para evitar que o ruído seja gravado quando pára a gravação.

Reproduzir um ficheiro de um dispositivo USB

Pode ouvir música guardada no dispositivo USB.

Os formatos de áudio que podem ser reproduzidos por este sistema são os seguintes:

MP3*/WMA*/AAC*

* Ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digital) não podem ser reproduzidos por este sistema.

Ficheiros descarregados de uma loja de música on-line podem não ser reproduzidos por este sistema.

Antes de usar o dispositivo USB com este sistema

- Consulte "Dispositivos USB reproduzíveis" (página 40) para ver uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.
- A operação nem sempre pode ser garantida mesmo quando se usam estes dispositivos USB.
- Quando for necessária a ligação do cabo USB, ligue o cabo USB fornecido ao dispositivo USB a ser ligado. Consulte as instruções de operação fornecidas com o dispositivo USB a ser ligado para mais detalhes sobre o método de operação.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Quando o dispositivo USB for ligado, aparece "READING" e "USB MEMORY" acende no visor.
- Pode demorar cerca de 10 segundos antes de aparecer "READING" dependendo do tipo de dispositivo USB ligado.

- Quando o dispositivo USB estiver inserido, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se houver muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB, pode demorar muito tempo para terminar a leitura do dispositivo USB.
- O número máximo de ficheiros de áudio e pastas que podem ser incluídos num único dispositivo USB é de 999 (incluindo a pasta "ROOT"). O número máximo de ficheiros de áudio e pastas pode variar dependendo da estrutura de ficheiro e de pasta. Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que tenha ficheiros de áudio.
- A compatibilidade com todos os softwares de codificação/escrita, dispositivos de gravação e meios de gravação não pode ser garantida. Dispositivo USB incompatível pode produzir ruído ou áudio interrompido ou pode até nem reproduzir nada.

1 Seleccione a função USB.

Prima USB (ou FUNCTION repetidamente).









2 Ligue um dispositivo USB à porta (USB).

Quando o dispositivo USB for ligado, o visor muda da seguinte forma: "READING" → "1"

3 Inicie a reprodução.

Prima  (ou  na unidade).

Outras operações

Para	Prima
Pausar a reprodução	 na unidade. Para retomar a reprodução, prima novamente o botão*.
Parar a reprodução	 .
Seleccionar uma pasta	 +/-.
Seleccionar um ficheiro	  .
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido   durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT repetidamente até aparecer "REP",  "REP" ou "REPI".

* Quando reproduzir um ficheiro VBR MP3/WMA/AAC, o sistema pode retomar a reprodução de um ponto diferente.

Notas

- Pode ser necessário algum tempo para iniciar a reprodução quando:
 - a estrutura da pasta for complexa.
 - a capacidade da memória for excessiva.
- O sistema pode reproduzir até uma capacidade de 8 pastas apenas.
- Este sistema não suporta necessariamente todas as funções fornecidas num dispositivo USB ligado.
- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem do dispositivo USB ligado.
- Saltam-se as pastas que não tenham ficheiros de áudio.
- Os formatos de ficheiro que este sistema consegue reproduzir são os seguintes:
 - MP3: ficheiro de extensão “.mp3”
 - WMA: ficheiro de extensão “.wma”
 - AAC: ficheiro de extensão “.m4a”, “.mp4”, “.3gp”

Note que mesmo quando os nomes dos ficheiros tiverem as extensões acima, se os actuais ficheiros diferirem, ao reproduzir estes ficheiros pode gerar um ruído estridente que pode danificar o sistema de altifalantes e o sistema pode avariar.

Nota sobre a Reprodução Repetida

Todos os ficheiros num dispositivo USB são repetidos até parar a reprodução.

Utilizar componentes de áudio opcionais

- 1** Prepare a fonte de som.
Ligue componente de áudio adicional à tomada PC IN na unidade usando um cabo analógico de áudio (não fornecido).
- 2** Reduza o volume.
Prima VOLUME – (ou rode o controlo do VOLUME na unidade).
- 3** Seleccione a função PC.
Prima repetidamente FUNCTION.
- 4** Inicie a reprodução.
Inicie a reprodução do componente ligado.
- 5** Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo do VOLUME na unidade).

Ajustar o som

Para	Prima
Gerar um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX na unidade.
Regular o efeito sonoro	EQ.

Para ligar o subwoofer (MHC-EC99/EC99T apenas)

Prima SUBWOOFER ON/OFF na unidade até aparecer “SUBWOOFER”. O volume do subwoofer está ligado aos altifalantes frontais.

Alterar o visor

Para	Prima
Mudar informação no visor*	DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver ligado.
Mudar o modo de Visualização (Ver abaixo.)	DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver desligado.

* Por exemplo, pode ver informação de disco CD/MP3 ou informação do dispositivo USB, tal como:

- número de faixa ou de ficheiro durante a reprodução normal.
- nome de faixa ou de ficheiro (“🎵”)
- nome do artista (“👤”)
- nome do álbum ou da pasta (“📁”)
- tempo de reprodução total enquanto o leitor estiver parado.

O sistema oferece os seguintes modos de visualização.

Modo de visualização	Quando o sistema estiver desligado,
Modo de Economia de Energia ¹⁾	O visor é desligado para conservar a energia. O temporizador e relógio continuam a funcionar.
Relógio ²⁾	O relógio é visualizado.

¹⁾ Não pode acertar o relógio no Modo de Economia de Energia.

²⁾ O visor do relógio muda automaticamente para o Modo de Economia de Energia após 8 segundos.

Notas sobre a informação do visor

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecem como “_”.
- O seguinte não é mostrado:
 - tempo de reprodução total para um disco de MP3 e dispositivo USB
 - tempo de reprodução restante para um ficheiro
- O seguinte não é mostrado correctamente:
 - tempo de reprodução decorrido de um ficheiro codificado através de VBR (taxa de bits variável)
 - nomes da pasta e do ficheiro que não seguem a norma ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet em formato de expansão
- O seguinte é mostrado:
 - tempo de reprodução total para um disco CD-DA quando o modo de reprodução for “1 DISC”
 - tempo de reprodução restante para uma faixa
 - informação de etiqueta ID3 para ficheiros de MP3 quando forem usadas etiquetas de ID3 versão 1 e versão 2 (visualização de informação de etiqueta de ID3 versão 2 tem prioridade quando etiquetas de ID3 versão 1 e versão 2 forem usadas para um único ficheiro de MP3)
 - até 15 caracteres de informação de etiqueta ID3, etiqueta WMA e etiqueta AAC com letras maiúsculas (A a Z), números (0 a 9), e símbolos (“ \$ % ’ () * , - . / < = > @ [\] _ ‘ { } ! ? ^)

Utilizar os temporizadores

O sistema oferece duas funções de temporizador. Se usar ambos os temporizadores, o Temporizador Sleep tem prioridade.

Use os botões no telecomando para usar as funções do temporizador.

Temporizador Sleep:

Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado.

Prima repetidamente SLEEP.

Se seleccionar “AUTO”, o sistema desliga automaticamente após o actual disco, cassette ou dispositivo USB parar ou em 100 minutos.

Se o deck de cassetes ainda estiver a reproduzir ou a gravar na hora fixada, o sistema desliga-se após o deck de cassetes parar.

Temporizador de Reprodução:

Pode acordar ao som do CD, sintonizador ou dispositivo USB a uma hora programada.

Certifique-se de que acertou o relógio.

- 1** Prepare a fonte de som.
Prepare a fonte de som e depois prima VOLUME +/- para ajustar o volume.
Para iniciar de uma faixa específica de CD ou ficheiro de áudio, crie o seu próprio programa (página 17).
- 2** Selecciona o modo de acerto do temporizador.
Prima CLOCK/TIMER SET.
- 3** Programe o temporizador de reprodução.
Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar "PLAY SET", e depois prima ENTER.
Aparece "ON TIME", e a indicação da hora pisca.
- 4** Acerte a hora para iniciar a reprodução.
Prima repetidamente ◀◀/▶▶ para acertar a hora, e depois prima ENTER.
A indicação dos minutos pisca. Use o procedimento acima para acertar os minutos.
Aparece "OFF TIME" e a indicação da hora pisca no visor.
- 5** Use o mesmo procedimento como no passo 4 para definir a hora para parar a reprodução.

- 6** Selecciona a fonte de som.
Prima repetidamente ◀◀/▶▶ até aparecer a fonte de som desejada, e depois prima ENTER. O visor mostra as definições do temporizador.

- 7** Desligue o sistema.
Prima I/⏏.
O sistema liga 15 segundos antes da hora programada. Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de Reprodução não reproduz.
Não opere o sistema desde o momento que o sistema se liga até começar a reprodução.

Para verificar a definição

Prima CLOCK/TIMER SELECT, prima repetidamente ◀◀/▶▶ até aparecer "PLAY SEL" e depois prima ENTER.

Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como acima até aparecer "OFF" e depois prima ENTER.

Para mudar a definição

Comece a partir do passo 1.

Sugestão

A definição do Temporizador de Reprodução permanece desde que a definição não seja cancelada manualmente.

Resolução de problemas

- 1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos do altifalante estão ligados de forma correcta e firmemente.
- 2 Descubra o seu problema na lista de controlo abaixo, e tome as medidas correctivas indicadas.
Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Se "PROTECT" aparecer no visor

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e verifique os seguintes itens após "PROTECT" desaparecer.

- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado para a tensão correcta?
- O + e - dos cabos do altifalante estão em curto-circuito?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação na parte traseira do sistema?

Após ter verificado estes itens acima e detectar estarem todos certos, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Aspectos gerais

O sistema não liga.

- O cabo de alimentação está ligado?
- O selector de tensão está definido correctamente para corresponder à tensão da linha de alimentação local?

Não há som.

- O + e - dos cabos do altifalante estão em curto-circuito?
- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação na parte traseira do sistema?

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

Forte zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema das fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) ao cabo de alimentação.

O telecomando não funciona.

- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor deste na unidade, e posicione a unidade longe das luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Mova o telecomando para mais próximo do sistema.

Leitor de CDs/MP3

O som salta, ou o disco não reproduz.

- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para local afastado da vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em alto volume, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Volte à Reprodução Normal premindo repetidamente PLAY MODE até desaparecerem “PGM” e “SHUF”.

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os seguintes discos podem aumentar o tempo que demora a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada
 - um disco gravado em modo de multi-sessão
 - um disco que não foi finalizado (um disco ao qual se podem acrescentar dados)
 - um disco que possua muitas pastas

O compartimento dos discos não abre e aparece “LOCKED”.

- Contacte o seu concessionário Sony ou serviço local de assistência técnica autorizado pela Sony.

Deck de cassetes (MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)

O som apresenta excessiva vibração ou oscilação ou perda.



- Limpe os cabrestantes, roletes pressores e cabeças da cassete. Ver mais detalhes em “Precauções”.

Dispositivo USB

Está a usar um dispositivo USB suportado?

- Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Consulte “Dispositivos USB reproduzíveis” (página 40) para ver os tipos de dispositivo suportado.
 - O dispositivo USB não é reconhecido.
 - Nomes de ficheiro ou pasta não são apresentados no sistema.
 - A reprodução não é possível.
 - O som salta.
 - Há ruído.
 - O som sai distorcido.

Aparece “OVER CURRENT”.

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica da porta  (USB). Desligue o sistema e remova o dispositivo USB da porta  (USB). Certifique-se de que não existe nenhum problema com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Não há som.

- O dispositivo USB não está ligado correctamente. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema e verifique se aparece no visor “USB MEMORY”.

Há ruído, o som salta ou sai distorcido.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Os dados de música em si contêm ruído ou o som sai distorcido. Pode ter entrado ruído durante o processo de gravação. Apague o ficheiro e tente gravar novamente.
- A taxa de bits usada durante a codificação dos ficheiros era baixa. Envie ficheiros codificados para o dispositivo USB com taxas de bits mais elevadas.

O dispositivo USB não pode ser ligado à porta (USB).

- O dispositivo USB está a ser ligado ao contrário. Ligue o dispositivo USB na orientação correcta.

Visualiza-se “READING” durante um período alargado de tempo ou demora muito tempo antes da reprodução iniciar.

- O processo de leitura pode demorar muito tempo nos seguintes casos.
 - Há muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB.
 - A estrutura de ficheiros é extremamente complexa.
 - A capacidade da memória é excessiva.
 - A memória interna está fragmentada.
 Assim, recomendamos a observância das seguintes linhas de orientação.
 - Total de pastas no dispositivo USB: 100 ou menos
 - Total de ficheiros por pasta: 100 ou menos

Visor apresenta erros

- Envie novamente os dados de música para o dispositivo USB, visto os dados guardados no dispositivo USB poderem estar danificados.
- Os códigos de caracteres que podem ser mostrados por este sistema são apenas números e letras do alfabeto. Não se visualizam correctamente outros caracteres.

O dispositivo USB não é reconhecido.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Ligue o dispositivo USB suportado (página 40).
- O dispositivo USB não funciona correctamente. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

A reprodução não inicia.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Ligue o dispositivo USB suportado (página 40).
- Prima ► (ou ►|| na unidade) para iniciar a leitura.

Os ficheiros não podem ser reproduzidos.

- O ficheiro de áudio não tem a extensão “.mp3”, “.wma”, “.m4a”, “.mp4” ou “.3gp”.
- O ficheiro de áudio é um ficheiro de áudio de múltiplas faixas.
- O ficheiro é um ficheiro de vídeo.
- Os dados não estão armazenados no formato MP3/WMA/AAC.
- Os dados são armazenados no formato WMA lossless/AAC lossless.
- Dispositivos de armazenamento USB formatados com sistemas de ficheiros sem ser FAT16 ou FAT32 não são suportados.*
- Se usar dispositivos de armazenamento USB em partição, apenas podem ser reproduzidos os ficheiros na primeira partição.
- A reprodução é possível até 8 níveis.
- O número de pastas excede os 997.
- O número de ficheiros excede os 999.
- Os ficheiros que são encriptados ou protegidos por senhas, etc. não podem ser reproduzidos.

* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos de armazenamento USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais detalhes, consulte o manual de operações de cada dispositivo de armazenamento USB ou contacte o fabricante.

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído, ou não se podem captar as estações. (“TUNED” ou “ST” piscam no visor.)

- Ligue a antena correctamente.
- Descubra um local e uma orientação que ofereçam uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.
- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo se a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade.

Para mudar o intervalo de sintonização AM

O intervalo de sintonização AM está programado de fábrica para 9 kHz ou 10 kHz (em algumas áreas: esta função não está disponível nos modelos europeu e russo).

Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

- 1 Sintonize qualquer estação AM e depois desligue o sistema.
- 2 Prima DISPLAY para visualizar o relógio.
- 3 Enquanto mantém premido TUNING +, prima I/⏻.
Todas as estações de AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica, repita o procedimento.

Para melhorar a recepção do sintonizador

Desligue a alimentação do leitor de CDs/dispositivo USB usando a função de gestão de energia de CD/USB. Por defeito, a alimentação do CD/USB está ligada.

Use os botões na unidade para desligar a alimentação do leitor de CDs/dispositivo USB.

- 1 Prima CD para seleccionar a função CD.
- 2 Prima I/⏻ para desligar o sistema.
- 3 Após “STANDBY” parar de piscar, prima DISPLAY para mostrar o relógio e depois prima I/⏻ enquanto mantém premido ■.
Aparece “CD/USB PWR OFF”. Com a alimentação do leitor de CDs/dispositivo USB desligada, aumenta o tempo de acesso. Para além disso, quando for seleccionada a função TUNER, não é fornecida alimentação ao dispositivo USB, por isso não é reconhecido mesmo se ligado.
Para ligar a alimentação do leitor de CDs/dispositivo USB, repita o procedimento até aparecer “CD/USB PWR ON”.

Para repor o sistema nas predefinições de fábrica

Se o sistema ainda não operar correctamente, reponha o sistema nas predefinições de fábrica. Não consegue repor o sistema nas predefinições de fábrica no Modo de Economia de Energia.

Use os botões na unidade para repor esta nas suas predefinições de fábrica.

- 1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e depois ligue o sistema.
- 2 Prima **■**, **CD**, e **I/⏻** ao mesmo tempo. Todas as definições configuradas pelo utilizador, tais como estações de rádio programadas, temporizador e o relógio, são apagadas.

Mensagens

Pode aparecer uma das seguintes mensagens ou piscar no visor do painel frontal durante a operação.

CANNOT LOCK

O sistema não pode ser bloqueado após ter realizado o procedimento de “Quando transportar este sistema”.

COMPLETE

A operação de programação do rádio terminou normalmente.

DEVICE ERROR

O dispositivo USB não pôde ser reconhecido ou está ligado um dispositivo desconhecido (página 40).

FULL

Tentou programar mais de 25 faixas ou ficheiros (passos).

LOCKED

O compartimento dos discos não abre. Contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

NO DEVICE

Não está ligado nenhum dispositivo USB ou o dispositivo USB ligado foi parado.

NO DISC

Não há disco no leitor ou introduziu um disco que não pode ser reproduzido.

NO STEP

Todas as faixas programadas foram apagadas.

NO TAB

(MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)

Não consegue gravar a cassete porque a patilha foi removida da cassete.

NO TRACK

Não foi introduzido no sistema ficheiro reproduzível no dispositivo USB.

NOT USED

Tentou executar uma operação específica sob condições em que essa operação está proibida.

OVER

Atingiu o fim do disco enquanto premiu ►► durante a reprodução ou pausa.

OVER CURRENT

Detectou-se um excesso de corrente da porta ⚡ (USB).

PROTECT

Podem-se considerar as seguintes causas:

- O selector de tensão pode não estar definido de acordo com tensão da linha de alimentação local correcta.
- Os cabos do altifalante podem estar em curto-circuito.
- Os orifícios de ventilação podem estar bloqueados.

Veja “Se “PROTECT” aparecer no visor” (página 27) para verificar o que fazer se esta mensagem aparecer.

PUSH SELECT

Tentou acertar o relógio ou o temporizador durante a operação do temporizador.

PUSH STOP

Premiu botões cuja operação é apenas possível quando a reprodução estiver parada.

READING

- O sistema está a ler informação do disco. Alguns botões não estão disponíveis.
- O sistema está a reconhecer o dispositivo USB.

REMOVED

O dispositivo USB foi removido.

SET CLOCK

Tentou seleccionar o temporizador quando o relógio não está acertado.

SET TIMER

Tentou seleccionar o temporizador quando o Temporizador de Reprodução não está acertado.

TIME NG

As horas de início e fim do Temporizador de Reprodução são acertadas para a mesma hora.

Exemplos do visor

Visor	indica
2	2 (dois)
5	5 (cinco)
6	6 (seis)
8	8 (oito)
0	0 (zero)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
”	”
\$	\$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- CDs de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros de MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROMs
- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato de CD de música ou formato MP3 conforme ISO9660 Nível 1/Nível 2, Joliet
- CD-R/CD-RW gravados em multi-sessão que não tenham terminado em “fechar a sessão”
- CD-R/CD-RW de má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW que estejam riscados ou sujos, ou CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente
- Discos com ficheiros sem ser ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)
- Os discos que trazem fita adesiva, papel ou autocolante colados a eles
- Os discos de aluguer ou usados que trazem selos em que a cola se espalha para além do selo
- Discos com etiquetas impressas usando tinta que dá sensação pegajosa quando se toca neles

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, tais como diluente de benzina, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a ficha da unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.
- O cabo de alimentação CA deve ser mudado somente em loja de assistência habilitada para tal.

Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando coloca a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento) dado poder resultar manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido directamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala com muita humidade, a humidade pode condensar-se na lente dentro do leitor de CDs e provocar a avaria do sistema. Nessa situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- Acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente em alto volume de som porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre o sistema de altifalantes

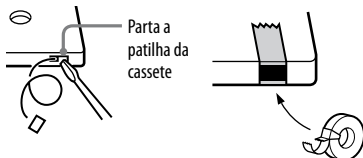
Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente e a imagem em aparelhos de TV próximos pode tornar-se magneticamente distorcida. Nessa situação, desligue a TV, espere 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se não houver melhorias, desloque os altifalantes para longe da TV.

Limpeza da caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza, ou solvente, tal como diluente, benzina, ou álcool.

Para evitar a gravação por cima de uma cassette por acidente (MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)

Parta a patilha de protecção contra escrita da cassette do lado A ou B como ilustrado.



Para reutilizar mais tarde a cassette para gravação, tape a patilha partida com fita adesiva.

Acerca de uma cassette com mais de 90 minutos (MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)

A utilização da cassette com mais de 90 minutos de tempo de reprodução não é recomendada excepto em gravação ou reprodução longa e contínua.

Limpeza das cabeças da cassette (MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)

Use uma cassette de limpeza de tipo seco ou húmido (disponível separadamente) após todas as 10 horas de utilização, antes de iniciar uma gravação importante ou após a reprodução de uma cassette antiga. A não limpeza das cabeças da cassette pode causar a degradação da qualidade do som ou uma incapacidade da unidade para gravar ou reproduzir cassetes. Para mais detalhes, consulte as instruções da cassette de limpeza.

Especificações

Unidade principal

Secção do amplificador

O seguinte medido a 230 V CA,
50/60 Hz (modelos europeu e russo)
O seguinte medido a 120, 127, 220, 240 V
CA, 50/60 Hz (Outros modelos)

MHC-EC99/EC99T

Altifalante frontal:

Potência de saída (nominal):

Canal baixo

50 W + 50 W (a 8 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Canal alto

50 W + 50 W (a 8 Ω , 8 kHz, 1% THD)

Potência de saída RMS (referência):

Canal baixo

65 W + 65 W (por canal a 8 Ω ,
1 kHz, 10% THD)

Canal alto

65 W + 65 W (por canal a 8 Ω ,
8 kHz, 10% THD)

Subwoofer:

Potência de saída RMS (referência):

90 W (a 4 Ω , 80 Hz, 10% THD)

MHC-EC79/EC79T

Potência de saída (nominal):

Canal baixo

55 W + 55 W (a 8 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Canal alto

55 W + 55 W (a 8 Ω , 8 kHz, 1% THD)

Potência de saída RMS (referência):

Canal baixo

75 W + 75 W (por canal a 8 Ω ,

1 kHz, 10% THD)

Canal alto

75 W + 75 W (por canal a 8 Ω ,

8 kHz, 10% THD)

MHC-EC69/EC69T

Potência de saída (nominal):

50 W + 50 W (a 6 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Potência de saída RMS (referência):

70 W + 70 W (por canal a 6 Ω ,

1 kHz, 10% THD)

Entradas

PC IN (mini-tomada estéreo):

Sensibilidade 800 mV, impedância

22 kilohms

Saídas

PHONES (mini-tomada estéreo):

aceita auscultadores com uma

impedância de 8 Ω ou mais

SPEAKER: impedância

MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T:

8 Ω

MHC-EC69/EC69T: 6 Ω

SUBWOOFER (MHC-EC99/EC99T

apenas):

impedância 4 Ω

Secção USB

Taxa de bits suportada:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/

WMA/AAC:


32 — 320 kbps, VBR

Frequências de amostragem:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/

WMA/AAC:

32/44,1/48 kHz

Porta  (USB):

Corrente máxima:

500 mA

Secção do leitor de CDs

Sistema:

Sistema de disco compacto e áudio digital

Propriedades do diodo de laser

Duração da emissão: contínua

Saída laser*: Inferior a 44.6 μ W

* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva das lentes no bloco de captação óptica com 7 mm de abertura.

Frequência de resposta: 20 Hz — 20 kHz

Rácio sinal-para-ruído: Mais de 90 dB

Gama dinâmica: Mais de 88 dB

Secção do deck de cassetes (MHC-EC99T/EC79T/EC69T apenas)

Sistema de gravação: 4-vias 2-canais, estéreo

Secção do sintonizador

Sintonizador FM estéreo, FM/AM superheterodino

Antena:

- Antena filiforme FM
- Antena de quadro AM

Secção do sintonizador FM:

Variação de sintonização:
87,5 — 108,0 MHz (passo de 50 kHz)
Frequência intermédia: 10,7 MHz

Secção do sintonizador AM:

Variação de sintonização

Modelos europeu e russo:

531 — 1.602 kHz
(com intervalo de sintonização de 9 kHz)

Modelos latino-americanos:

530 — 1.710 kHz
(com intervalo de sintonização de 10 kHz)
531 — 1.710 kHz
(com intervalo de sintonização de 9 kHz)

Outros modelos:

531 — 1.602 kHz
(com intervalo de sintonização de 9 kHz)
530 — 1.610 kHz
(com intervalo de sintonização de 10 kHz)

Frequência intermédia: 450 kHz

Altifalante**Altifalante frontal (SS-EC79) para MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T**

Sistema de altifalantes:

Sistema de altifalantes de 3 vias,
3 drivers, reflexo de graves

Unidade do altifalante:

Subwoofer: 130 mm, tipo cónico
Woofers: 130 mm, tipo cónico
Tweeter: 40 mm, tipo corneta

Impedância nominal:

Alta frequência: 8 ohms
Baixa frequência: 8 ohms

Dimensões (l/a/p):

Aprox. 220 × 350 × 215 mm

Peso: Aprox. 3,2 kg

Altifalante frontal (SS-EC69) para MHC-EC69 (excepto no modelo europeu)/EC69T

Sistema de altifalantes:

Sistema de altifalantes de 2 vias,
2 drivers, reflexo de graves

Unidade do altifalante:

Woofers: 160 mm, tipo cónico
Tweeter: 40 mm, tipo corneta

Impedância nominal: 6 ohms

Dimensões (l/a/p):

Aprox. 220 × 306 × 215 mm

Peso: Aprox. 2,6 kg

Altifalante frontal (SS-EC69i) para MHC-EC69 (Modelo europeu apenas)

Sistema de altifalantes:

Sistema de altifalantes de 2 vias,
2 drivers, reflexo de graves

Unidade do altifalante:

Woofers: 130 mm, tipo cónico
Tweeter: 40 mm, tipo corneta

Impedância nominal: 6 ohms

Dimensões (l/a/p):

Aprox. 190 × 306 × 185 mm

Peso: Aprox. 2,0 kg

Subwoofer (SS-WG99A) para MHC-EC99/EC99T

Sistema de altifalantes:

Sistema subwoofer, reflexo de graves

Unidade do altifalante:

Subwoofer: 200 mm, tipo cónico

Impedância nominal: 4 ohms

Dimensões (l/a/p):

Aprox. 280 × 306 × 305 mm

Peso: Aprox. 5,1 kg

Aspectos gerais

Requisitos de potência

Modelos europeu e russo:

CA 230 V, 50/60 Hz

Modelo mexicano:

CA 127 V, 60 Hz

Modelo argentino:

CA 220 V, 50/60 Hz

Outros modelos:

CA 120, 220, 230 – 240 V, 50/60 Hz,

ajustável com selector de tensão

Consumo

MHC-EC99/EC99T: 175 W

(0,5 W no Modo de Economia de Energia)

MHC-EC79/EC79T: 170 W

(0,5 W no Modo de Economia de Energia)

MHC-EC69/EC69T: 110 W

(0,5 W no Modo de Economia de Energia)

Dimensões (l/a/p) (excl. altifalantes)

Aprox. 200 × 306 × 415 mm

Peso (excl. altifalantes)

MHC-EC99: Aprox. 6,5 kg

MHC-EC99T: Aprox. 6,8 kg

MHC-EC79: Aprox. 6,4 kg

MHC-EC79T: Aprox. 6,7 kg

MHC-EC69: Aprox. 5,4 kg

MHC-EC69T: Aprox. 5,7 kg

Accessórios fornecidos: Telecomando

(1)/pilhas R6 (Tamanho AA) (2)/antena filiforme FM/antena de quadro AM (1)/Almofadas de altifalante MHC-EC99/EC99T (8) e para SS-WG99A (Subwoofer) (4)/MHC-EC79/EC79T/EC69/EC69T (8)

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

- Consumo de energia em espera: 0,5 W
- Não são utilizados retardadores de chama halogenados em determinadas placas de circuito impresso.

Dispositivos USB reproduzíveis

Pode usar neste sistema os seguintes dispositivos USB da Sony. Outros dispositivos USB não podem ser usados neste sistema.

Leitor de música digital Sony verificado (em Dezembro de 2008)

Nome do produto	Nome do modelo
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-B133 / B135 / B133F / B135F
	NWD-E023F / E025F
	NWZ-E435F / E436F / E438F
	NWZ-S515 / S516
	NWZ-S615F / S616F / S618F
	NWZ-S715F / S716F / S718F
	NWZ-S636F / S638F / S639F
	NWZ-S736F / S738F / S739F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-A726 / A728 / A729
	NWZ-A826 / A828 / A829

Gravador IC Sony verificado (em Dezembro de 2008)

Nome do produto	Nome do modelo
Gravador IC	ICD-SX57 / SX67 / SX77
	ICD-UX71 / UX81 / UX91
	ICD-SX68 / SX78 / SX88

Dispositivo de armazenamento USB Sony verificado (em Dezembro de 2008)

Nome do produto	Nome do modelo
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM1GL / 2GL / 4GL / 8GL / 16GL
	USM1GLX / 2GLX / 4GLX / 8GLX / 16GLX

Notas

- A unidade é incapaz de ler dados no formato NTFS.
- A unidade é incapaz de ler dados sem ser aqueles guardados na primeira partição de uma unidade de disco rígido.
- Não use dispositivos USB que não estes dispositivos USB. A operação de modelos não listados aqui não é garantida.
- A operação nem sempre pode ser garantida mesmo quando se usam estes dispositivos USB.
- Alguns destes dispositivos USB podem não estar disponíveis para aquisição em determinadas áreas.
- Quando formatar os modelos acima, certifique-se de que formata usando o modelo em si ou o software de formatação dedicado para esse modelo.

Nota sobre o Walkman®

Quando ligar um Walkman® ao sistema, certifique-se de que liga após ter desaparecido a visualização “Creating Library” ou “Creating Database”.

